

CZICZÓ ATTILA:

HÁBORÚ

D R Á M A

ROBÁGOK: ÁGI, KRISZTI, L. ESZTER, ZSANI, DÁVID, GÁBOR, RAFI

MÁDÁK: RÉKA, P. ESZTER, ÁDÁM

(fény)
(némajáték: mindannyian a nézők felé fordulva állnak, mozdulatlanul)
(sötét)
(fény)
(szanaszét ül mindenki, L. Eszter áll fel éppen)

L. ESZTER (a távolodó fiúknak) Most miért mentek utána?
ZSANI (a zokogó Gábornak) Ne bőgjél már!
KRISZTI Hogy tudja valaki így elhagyni magát!
GÁBOR Egyszerűen nem tudom felfogni!
P. ESZTER Nem lesz semmi baj.
ZSANI Kussoljál már!
RÉKA (bőgni kezd) Mi lesz velünk?
L. ESZTER Ne sírjál már te is, légy szíves!
RÉKA Ez ... olyan hihetetlen.
ZSANI Bezzeg mikor bál szépe lettél, nem zokogtál!
P. ESZTER Hihetetlen vagy, tudod? Mit tehet arról, hogy szép?
KRISZTI Miattatok van az egész!
P. ESZTER Miattunk?
L. ESZTER (Krisztinek) Állítsd már le magad!
KRISZTI Rohadtul nem értesz semmit!
P. ESZTER *(Rékának) En jřís!*
RÉKA *Ed gyoh tehel ze?*
P. ESZTER *Nednim ebdner nřj.*
KRISZTI Mit sugdolóztok? Mire készültök?
L. ESZTER Hagyd már őket békén!
KRISZTI Akkor úgy beszéljenek, hogy én is értsem!
ZSANI Miért hoztuk el őket?
GÁBOR Meg is halhatunk.
KRISZTI Kussoljál már! (Zsaninak) Most mire várunk?
ZSANI Ha Ági visszajön, majd megmondja.
L. ESZTER (verekedés zaja hallatszik) Mi volt ez?
GÁBOR Meg fognak ölni!
RÉKA *Men moraka!*
ESZTEREK (egyszerre nyugtatják őket) Nem lesz semmi. / *Men szel immes.*
KRISZTI (megfog egy lécet) Engem aztán nem kapnak el. Élve.
L. ESZTER Jézusom, te nem vagy normális!
ZSANI Nem vagy képes felfogni, mi van itt?

L. ESZTER Nincs semmi.
(Dávid és Rafi belökik a megkötözött Ádámot)

RAFI Rohadék!

DÁVID Nálunk akart erősebb lenni! (belerúg)

L. ESZTER Mit csinálsz?

RAFI Ne védjed már!

P. ESZTER Teljesen hülyék lettetek?

RÉKA Mit csináltok vele?

KRISZTI Félted, mi? Ki ez?

DÁVID Egy rohadt máda. (belerúg)

ZSANI Ti kaptátok el?

DÁVID Azt hitte, ha ki van festve, megijedünk tőle!

RAFI Kettőnkkel akart kikezdeni.

DÁVID Egyedül is szétvertem volna!

L. ESZTER Tuti, hogy máda?

RAFI Nézz már rá, milyen majom feje van!

DÁVID Mindig erről álmodtam: kicsinálni egy ilyen!

L. ESZTER Mit csinálunk vele?

ZSANI Megvárjuk Ágit. Majd ő megmondja.

DÁVID Nem kell ahhoz Ági, hogy tudjam, mit csináljunk vele!

L. ESZTER Azért várjuk meg. Mégiscsak ő ... ő tudja, na.

DÁVID Arrébb viszem. Nem bírom a szagát. (arrébb vonszolja Ádámot)

GÁBOR De ő is csak gyerek.

RAFI Mi van, anyaszomorító, tele a gatyá?

KRISZTI Ne foglalkozz a kiscsajjal.

DÁVID Van kaja?

P. ESZTER Ági hoz majd. Azért ment el.

DÁVID Szét van löve az egész város, honnan tudna szerezni zabát?

ZSANI Van még marcipán.

RAFI Hagyjál már a szívecskékkel, egy hete azt esszük!

DÁVID (elővesz egy üres üveget) Hozzál vizet! (odadobja Rékának)

RÉKA Nem merek.

DÁVID (odaáll elé) Mondom hozzál vizet!

RÉKA Félek.

P. ESZTER Majd én hozok.

DÁVID Én neki mondtam!

ZSANI Játszod a janit, amíg nincs itt Ági?

DÁVID Az Ági nem főnököm!

ZSANI Senki se mondta.

DÁVID Hát ne is mondja!
(Zsani összevet Krisztivel és L. Eszterrel)

DÁVID Kuss legyen!

KRISZTI Jaj de nagy szája van valakinek!

P. ESZTER Hozzak vizet?

DÁVID Hozzá! (P. Eszter el)

RÉKA Ne haragudjatok, hogy nem merek.

L. ESZTER Az intézetben valahogy merészebbnek tűntél.

KRISZTI (gúnyosan) Kinn a poci, kinn a cici.

ÁDÁM *Nogyan jáf.*

RÉKA *Loh jáf?*

KRISZTI Mit sutyorogtok? Hagyd békén!

RÉKA Fáj neki.

KRISZTI Tényleg? Fáj neki? És szétlőni egy árvaházat, az nem fáj neki?

RÉKA Nem is ő lőtte szét.

KRISZTI Egy rohadt máda ő is. Rohadt gyilkos.

GÁBOR Hogy lehet ez?

RAFI Te aztán fogd be, jó?

GÁBOR Két hete még együtt mentünk moziba. Kólát ittunk, csipszet ettünk ...

RAFI ... letapiztuk Réka cicát. (Krisztivel és Zsanival röhögnek)

GÁBOR Hogy lehet ez?

L. ESZTER Nem tart sokáig. Ezt nem hagyhatják.

RAFI Kik nem hagyhatják?

L. ESZTER Amerika. Az ENSZ. Mit tudom én kik, de így nem maradhat!

RAFI Ki foglalkozik egy rakás robág lelencsel?

L. ESZTER Nem csak árvákból áll az ország.

RAFI Én leszárom.

L. ESZTER El tudjátok képzelni, hogy hagyja ezt a világ? Őrület!

KRISZTI Majd biztos minket ment meg a világ!

DÁVID Ki kell irtani őket. Akkor béke lesz.

L. ESZTER (Rékára mutat) Róluk is beszélj. Meg Szotyti néniről! Mikor tüdőgyulladásod volt, bezzeg nem zavart, hogy egy máda ápol, mi?

DÁVID Szotyti néni más.

RAFI A szaga legalábbis egyedülálló! (nevetnek)

ZSANI Azért a tökfőzeléke világszám!

L. ESZTER Miginyomi! (röhögnek)

RAFI Az egy mekkora sztori volt, apám!

ZSANI Olyan bűdöset én még nem éreztem!

DÁVID (utánozza) Szotyai néni, kakilni kő! (röhögnek)

RAFI A bokájánál folyott ki.

RÉKA Aznap volt a verseny.

P. ESZTER Nem aznap volt.

KRISZTI Persze, hogy nem! Én voltam a konyhán, ti meg kinn voltatok a teszkóban.

RÉKA Tényleg! Akkor vettem a rózsaszínű topomat. (jön vissza P. Eszter)

RAFI Réka bébi!

KRISZTI A népmese. (röhögnek)

RÉKA Mi van?

P. ESZTER Szájról szájra jársz, mint a népköltészet.

RÉKA Hülyék vagytok.

RAFI Szegény Gábor, neked szar lehet most.

GÁBOR Miért?

RAFI Szűzen várni a halált.

GÁBOR Nem fogunk meghalni!

RAFI De akkor is szűz maradsz!

DÁVID Kéne szerezni neki egy cakát. A biztonság kedvéért.

L. ESZTER Barmok.

GÁBOR Nekem most nem kell. Nincs kedvem. (röhögnek rajta)

RAFI Lehet, hogy itt is találunk egyet?

P. ESZTER Ez már nem vicces.

GÁBOR Nem akarok most!

RÉKA Rám gondoltok, ugye?

RAFI Micsoda önismeret!

DÁVID Gyere, Gabesz, legalább cickót fogjál!

GÁBOR Nem akarok mellet fogni!

KRISZTI Apukám, mekkora hülyék vagytok!

RAFI Gyere, Rékuci, könyörülj meg egy szegény gyökér fiún!
(Réka lesüti tekintetét)

ZSANI Ne játszd már az apácát! Ki nem volt meg az intézetben?

DÁVID (megfogja Rékát, erőszakkal odacibálja Gábor elé) Na, csöcsre, fiú!

GÁBOR (síró hangon) Hagyjátok már békén!

RAFI Ne legyél már betojós! Ilyen alkalom nem lesz még egy!

P. ESZTER (szét akarja választani őket) Ez már ízléstelen!

RAFI Pedig nem úgy tűnik, mintha ellenkezne!

DÁVID Ennek már a vérében van!

RÉKA Bunkó vagy! (kirántja magát, félrevonul)

DÁVID Mindenki tudja, hogy egy utolsó sarki volt az anyád!

RÉKA A tiéd!

DÁVID Az lehet. De legalább nem volt máda!

GÁBOR Miért kell bántanotok? Nem látjátok, hogy kivan? (Dávid megfogja a grabancát, már vágná a földhöz, amikor megjelenik Ági, kezében egy géppisztollyal és egy zsák kajával)

ÁGI (levágja a zsákot a földre) Egyetek!

ZSANI (hosszú csend után) Az mi?

ÁGI Fegyver.

RAFI (láthatóan zavarban van Ágitól) Éppen a miginyomit meséltük ... minek az?

ÁGI Ölni.

DÁVID Kit ... kit akarsz?

ÁGI (észreveszi Ádámot) Ez honnan van?

DÁVID Itt fogtuk, nem messze. Mikor téged kerestünk.

ÁGI Nem veszem el. És mondtam, hogy itt várjatok!

DÁVID De mi csak azért mentünk ...

ÁGI ... máda?

RAFI Az. Katona.

ÁGI Csak egy gyerek.

RAFI Legyőztük.

KRISZTI Mit csináljunk vele?

ÁGI Most egyetek. Majd megbeszéljük. (félrevonul, maga mellé teszi a fegyvert)

P. ESZTER (kinyitja a zsákot) Banán! De jó!

ZSANI Végre valami egészséges!

(P. Eszter kiosztja a gyümölcsöt, Ádámnak is bont egyet és eteti)

ÁDÁM *(Ágira mutat fejével) Ik za?*

ESZTER *Ági. A knőtezev. Setemleléf.*

ÁDÁM *Kacs gye nyál.*

ESZTER *Bböt láanna.*

KRISZTI (Ádámnak) Egyél, ne dumálj!

L. ESZTER Fáj a fogam. Pfü! Rohadtul fáj!

ÁGI Majd szerzünk egy orvost.

L. ESZTER Ugye vége lesz? Hamar vége lesz?

GÁBOR Hamar, hamar, hamar kell, hogy vége legyen!

RAFI Hagyd már abba ezt a nyafogást! Elegem van belőled!

GÁBOR Te könnyen beszélsz.

RAFI Mert? Miért könnyebb nekem, mint neked? Mert kiraktak a kórház elé? Azért?

GÁBOR Nem ezt mondtam. De te ... más vagy.

RAFI Miért lennék az? Tudod ki a más? Te ... te szerencsétlen! (félrevonul)

GÁBOR Értem eljön majd az anyu! Én nem vagyok árva. Én nem vagyok. (sír)

ÁGI (elővesz egy dobozt, kivesz belőle egy gyógyszert) Ezt vedd be. Fájdalomcsillapító. (odadobja L. Eszternek)

ZSANI Jó lenne megint ágyban aludni. Még az intézetis ágy is jó lenne!

L. ESZTER A jó bűdös ágyneművel együtt.

KRISZTI Mikor idekerültem, már ezek a huzatok voltak.

ZSANI Milyen kis görényül néztél ki!

KRISZTI Te dumálsz?

ZSANI Legcikibb a Dávid volt azzal a fazék frizurájával.

KRISZTI Bilifejú! (nevetnek)

DÁVID Hagyjatok már békén!

RAFI Még szerencse, hogy Karesz bának volt egy kis stílusa. Valamit csak kihozott belőled.

ZSANI Szépséges szép Dávidka! Mindenkinek tetszettél!

DÁVID Engem aztán nem érdekel, kinek hogy tetszek!

KRISZTI Kivéve az Ágit.

DÁVID Milyen Ágit?

RAFI (mutatja) Tudod, a nagyfőnök.

DÁVID Mi van vele?

ZSANI Bele vagy zúgva, öcsi.

DÁVID Nem vagyok öcsi. Neked főleg nem!

ZSANI Nyugi már. Mindenki tudja.

L. ESZTER Tényleg mindenki tudja.

DÁVID Honnan tudná mindenki?

RAFI Figyu, tagadd már le, vagy valld be, mert egyre cikibb vagy.

DÁVID Mit valljak be?

KRISZTI Óh, Rómeó, mért vagy te Rómeó?

DÁVID Anyád Rómeó!

KRISZTI Kár, hogy nincs. Anyám. Esetleg az apám lehetne még az. De ő sincs. Tudod, ezért vagyok árva.

DÁVID Én is az vagyok! És? Szarom le, hogy szétlótték azt a szar intézetet. Nekem sosem volt az otthonom. Nekem nem kell semmi. Se anya, se apa, se csaj, se ház. Majd szerzek magamnak mindent. A két kezemmel.

ZSANI Emmával? (mutatja a hokizást)

DÁVID Szálljatok le rólam! (nekik rontana)

ÁGI (eléáll) Akartál velem járni?

DÁVID (meglepődve, megijedve) Aha.

ÁGI (Dávid kezét a mellére rakja) Mondjuk azt, hogy megvolt. És most nyugodj le. (Dávid leül) Holnap továbbmegyünk. Itt már nincs kaja.

L. ESZTER De hova?

ÁGI Majd kitalálom.
(csendben ülnek, Dávid feláll, odébb sétál, Rafi is követi)

RAFI Nyugi. (hosszú, lassú beszélgetés veszi kezdetét)

DÁVID Nem érdekel! Nem vagyok belezúgva!

RAFI Senki sem mondta.

DÁVID Rohadt élet!

RAFI Nyugi.

DÁVID Mi van, ha nem lesz semmi? Itt murdelünk el.

RAFI Valami lesz. Lennie kell.

DÁVID Megölöm! Mindet megölöm! Hogy tehették ezt?

RAFI Lehet ..., hogy nem ... hagyjuk.

DÁVID Hagyjuk? Kurvára nem kell hagynunk!

RAFI Szerinted ... Szotyí néni ... mi lehet vele?

DÁVID És a többiekkel? Láttad a várost, nem?

RAFI Olyan, mint egy álom ... rohadt mádák!

DÁVID Rohadtak.

KRISZTI Mi van, fiúk?

RAFI Semmi.
(Rafi hozzávág Ádámhoz egy banábhéjat)

ÁDÁM *Kotajlánics rám melev timalav!*

ÁGI Mit mond?

P. ESZTER Hogy csináljunk vele valamit.

RÉKA Ugye nem ...akarjátok?

ÁGI Majd holnap eldöntöm.

RAFI Döntjük.

ÁGI Ja. (arrébb leül)

P. ESZTER Azért megkérdezhetnénk.

ZSANI Kit?

P. ESZTER (Ádámra mutat) Őt.

KRISZTI Miről?

P. ESZTER Hogy ő ... hogy kicsoda.

RAFI Nem érdekel.

P. ESZTER De miért nem?

RAFI Mert nem.

P. ESZTER De ő is ember.

RAFI Ő nem ember.

L. ESZTER Ezt hagyjátok abba! Mi az, hogy nem ember? A XXI. században élünk, nem vagyunk már állatok.

RAFI Te most papolni akarsz nekem? Amikor lebombázzák éppen a fél országot? Csinál ilyet ember? Nem. Csak az állatok.

ÁDÁM *Kotájtríik a temepén!*

RAFI Mit mondott?

P. ESZTER Semmit.

RAFI Mit mondott?!

RÉKA Hagyjátok már békén! Nem csinált semmit. Miért őt okoljátok? Ugyanolyan gyerek, mint mi. Vadállatok vagytok!

RAFI Honnan tudod annyira, hogy semmit sem csinált? Miért van katonaruhában? Mit keresett az erőnkben?

DÁVID Szétverem a fejét.

RÉKA (Ádám elé áll) Nem engedem!

KRISZTI (Rékára) Mondtam, egy rohadt máda ez is! Ott kellett volna hagyni!

L. ESZTER Hol? Semmi sem maradt.

- ZSANI** Egyszerűen zavarjuk el!
- RÉKA** Vérzik. Vérzik a feje!
- DÁVID** Meg fog dögleni.
- RÉKA** Úristen, ti nem vagytok eszeteknél!
- ÁDÁM** *Kotzoládosc, gyoh reszgye knügele ttel? Tréim ketiszih, gyoh ketken tnednim tehel?*
- KRISZTI** Fordítsd már!
- P. ESZTER** Csak félrebeszél.
- RÉKA** Vérzik!
- DÁVID** (fog egy vasrudat) Szétverem a fejét! Mit mondott?
- ÁDÁM** *Kötpökel za náctu, ketízsevla teknünednim, men kujtahlunat a teknümlenétröt, kotzorídarel a lörpékrét, kacs gyoh atszit negyel a keteremsiikle! Tim kotatráv? Ósz lüklén kujgyah za tezsége?*
- P. ESZTER** (fordítja) Leköptök minket az utcán. Elvesztek mindent tőlünk. Nem tanulhatunk magunkról. Nincs országunk. Miattatok. Hogy tiszta legyen a lelkiismeretek. Ezt nem lehet hagyni.
- KRISZTI** (Ádámnak) Milyen lelkiismeretről beszélsz?
- RAFI** (Ádámnak) Lelkiismeretlen gyilkos vagy, érted?
- DÁVID** Szétrúgom a fejét!
- RÉKA** (ráborul Ádámra) Nem hagyom!
(Dávid félrelöki Rékát, Rafival felállítják Ádámot)
- DÁVID** Most mondd a szemembe, te állat, most mondd a szemembe!
- ÁDÁM** *A memesz ttöle ttegé árróp za monohtto! Mattál, gyoha kájlocruhle za tamápa!*
- KRISZTI** Fordítsd!
- P. ESZTER** Nem.
(Kriszti megpofozza P. Esztert)
- P. ESZTER** Ezt ... nem érdemeltem.
- KRISZTI** (felkapja a lécet és leüti P. Esztert) Ezt érdemli minden máda!
- RÉKA** Mit csinálsz? (nekiront Krisztinek)
(Zsani és Kriszti ütik-vágják Rékát, aki üvöltve védekezik. Gábor fejét fogva zokog. Dávid és Rafi az indulatos Ádámot fogják le, L. Eszter Krisztiéket próbálja leszedni Rékáról. Sikerül.)
- ÁDÁM** *Megfagtokdoglani!*
(Ági eddig némán ült)
- ÁGI** Meg fogunk dögleni? Tényleg? Tudod te, milyen az: megdögleni? Mit csinál egy géppisztoly golyó az emberrel? Hogyan tépi szét? Hogyan fröccsen a vér? Tudod te, milyen szaga van az égett emberi húsnak?
(Hajánál fogva felállítja P. Esztert)
- ÁGI** Fordítsd neki! Én láttam, ahogyan az öcsémet kitepi a kezemből a golyó, ahogyan szétrobban a szíve, szétfröccsen a vére, és még akkor is szorította kezemet, láttál te már ilyet? Ki az állat? Ki a vadállat? Te fogsz megdögleni!
- P. ESZTER** *(közben fordítja) Attál za téccsö inlahgem. A tévíszt atlálat le a ólyog. Sé atgof a tézek. Nattolah si. Láttál rám telyi?*
(Ági félrelöki P. Esztert, élesíti a fegyvert)
- ÁGI** Megöllek!
- RAFI** Ne csináld, Ági!
- L. ESZTER** Nyugodj meg.

ÁGI Megölöm, mint egy kutyát!

DÁVID Azért nem kell megölni. (odalép, Ági fejbevágja a fegyverrel, elájul)

ÁDÁM *En jlö gem!*

ZSANI Ági!

ÁGI Megöltétek az öcsémet! Ő volt a családom! Csak ő maradt nekem!

ÁDÁM *Ne olj!*

GÁBOR (odaugrik közéjük) Mit csinálsz? Mit csinálsz? Gondolkozz már! Mire készülsz? Meg akarod ölni? Mert ő is máda? Jézusom, te nem vagy eszednél! Engem ölj meg! Engem ölj meg inkább!

ÁGI Állj félre!

GÁBOR Ne legyél olyan, mint ők! Nem látod, hogy mire készülsz? Tudod mi ez?

ÁGI Ez háború.

MINDENKI (mindenki ordít, kavarodás) Neeeeee!
(sötét)
(eldördül a puska)
(fény)
(némajáték: mindannyian a nézők felé fordulva állnak – mint az elején -, előre mutatnak – a felnőttekre -, majd kézjelekkel: „nem szóltok, nem láttok, nem hallatok”)
(sötét)

VÉGE